

# SANTIAGO

Cay libruçhōmi Santiago yachatsishgancuna escribiraycan. Santiagoga manami apóstol cag Santiagutsu cagan, sinōga Jesucristupa wauguin cagmi (San Marcos 6.3; Gálatas 1.19). Wanushganpita Jesús manarag cawarimuptin manami criyergantsu Tayta Dios cachamushgan Cristo cashganta (San Juan 7.5). Wanushganpita cawaricamuptinnami itsanga criyergan. Tsaypitanami Santiagoga apóstol Pedruwan y apóstol Juanwan Israel mayincunata Jesucristupa wilacuyninta yachatsergan (Gálatas 2.9). Pay yachatsishgancunami cay librucho escribiraycan. Tsay yachatsishgancunatami atasca copiata ruraycur may-tsaycho caycag waugui-panicunapag apatsergan.

Cay yachatsicucunata Santiago apatsergan waugui-panicuna Tayta Diosninti munashgannog cawanapagmi. Tsaymi tanyatsergan imanog nacarpis Tayta Diosman yäracur cushishga cawanapag (1.2–18), wactsacunata manacagman mana churanapag (2.1–13), Tayta Diosman yäracushpan alicunata ruranapag (2.14–26), imatapis lutancunata mana rimanapag (3.1–12) y Diosman yäracushpan payta manacunanpagpis (5.13–18). Más waquin yachatsicucunapis cay librucho escribicanmi.

## Carta galaycunan

**1** <sup>1</sup> May-tsay marcacho tag yäracō mayëcuna:

Noga Santiago, Tayta Diosninti y Señorninti Jesucristo munashganta rurag carmi gamcunapag cay yachatsicucunata apaycäsimö.

## Imanog nacarpis Tayta Diosman yäracur cushicunantsipag tanyatsicuy

<sup>2,3</sup> Waugui-panicuna, ima nacaycho carpis ama yarpapäcuytsu Tayta Diosninti gongashushgayquita. Gongashunayquipa trucanga yanapaycäshunquimi ima nacaycho captiquipis pay munashgannog cawapäcunayquipag. Tsaynog yanapaycäshushgayquita musyaycarga ima nacaycho carpis cushicäriy. <sup>4</sup> Tsaynogpami tanyapäcunquipag imanog nacarpis Tayta Dios munashgannog cawapäcunayquipag.

<sup>5</sup> Tayta Diosninti munashgannog cawanayquipag cashganta mana camäpacur payta manacäriy tanyatsishunayquipag. Manacuptiquega pay tanyatsishunayquipagmi. Manacog cagtaga imaypis pay yanapanmi.

<sup>6</sup> Tayta Diosta manacushpayquega lapan shonguyquiwan yäracur manacäriy. Manacärishgayqui höra ama yarpapäcuytsu: “¿Manacushgäta chasquimangatsurag o manatsurag?” nishpayqui. Tayta Diosnintsita tsaynog manacorga lamar yacuta wayra wac läduman cay läduman pulchagyätsishgannogmi caycanqui. <sup>7,8</sup> Diosnintsiman canan yäracur y wara mana yäracorga manami pay munashgannogtsu cawaycanqui. Tsaynog cashpayquimi payta manacurpis manacushgayquita mana chasquinquipagtsu.

<sup>9</sup> Wactsa cag waugui-panicuna, wactsa cashgayquipita runacuna

manacagman churashuptiquipis Tayta Diosnintsimi chasquipäcu-shushcanqui wamran canayquipag. Tsaynog caycaptenga wactsa carpis cushicäriy. <sup>10</sup> Rïcu cag waugui-panicuna, riquëzayquicunaman mana atiënicunayquipag Tayta Diosnintsi tanyatsishushgayquipita gamcunapis cushicäriy. Mayjina rïcu carpis waytanog ushacaglami caycanqui.

<sup>11</sup> Fiyupa shanaptin guewa tsakinmi.

Waytanpis cuyaylapag caycashganpita shushur ushacäcunmi.

Tsaynoglami rïcucunapis wanonga imaycancunapis más cananpag ashiycashgalancho.

<sup>12</sup> Ima nacaycho carpis Tayta Diosnintsi mana ajayaypa cuyarga promitishgannoglami paypa naupancho imayyagpis cushishga cawapäcunquipag.

#### Tayta Dios alilata rurag cashgan

<sup>13</sup> Jutsa rurayta yarparga ama yarpäcuytsu Tayta Diosnintsi lutancunata yarpätsishushgayquita. Tayta Diosnintsega manami imaypis jutsata ruranayquipag yarpätsishunquitsu.

<sup>14</sup> Tsaypa trucanga quiquiquimi yarpachacurcaycanqui ima jutsata ruranayquipagpis. <sup>15</sup> Tsay mana ali yarpashgayquicunata rurarmi jutsata rurarcaycanqui. Jutsata rurarcawagcunataga Tayta Diosnintsi infiernumanmi gaycongagpag.

<sup>16</sup> Waugui-panicuna, tsaynog caycaptenga lutanta ama yarpäshuntsu. <sup>17</sup> Tayta Diosnintsi camashgancunaga lapanpis alimi caycan. Intita, quillata y estrellacunatapis paymi camargan. Payga imaypis alilatami ruran. <sup>18</sup> Alilata rurag carmi ali wilacuyninta musyatsimashcantsi chasquicunantsipag. Chasquicuptintsimi salvamash-

cantsi yapay yurishganog car cuyay wamrancuna canantsipag.

#### Jesucristupa wilacuyninta cäsucunantsipag tanyatsicuy

<sup>19</sup> Waugui-panicuna, yachag-tucur aläpa parlayga manami alitsu caycan. Tsaynog captenga waquincunapis parlananpag upälacärinqui. Mana yarpachacuyta lutancunata parlanayquipa trucanga shumagrag yarpachacuy imatapis parlanayquipag. Tsaynogpis litalaga ama rabiacäriytsu. <sup>20</sup> Rabiashga runaga Tayta Dios munashganta manami rurantsu.

<sup>21</sup> Waquin runacuna jutsata rurapintpis gamcunaga ama jutsata ruraytsu. Jutsata ruranayquipa trucanga Jesucristupa wilacuynincho nishganog cawapäcuy. Wilacuyninta cäsucogcunataga naupanmanmi Tayta Diosnintsi pushangapag. <sup>22</sup> Tsaynog caycaptenga Jesucristupa wilacuyninta mayashgalayquiwanga ama contentacäriytsu. Tsaypa trucanga wilacuyninta yachacärishgayquinnogla cawapäcuy. Tsaynog mana cawaptiquega manacaglapagmi yachacushgayquipis canga.

<sup>23,24</sup> Jesucristupa wilacuyninta yachacorga jutsayog cashgantsitami tanyacuntsi. Tsayga caycan cärantsita espëjucho ricar ganra caycashganta tanyashgantsinogmi. Tsaynog captenga Jesucristupa wilacuyninta yachacurpis jutsa rurashgantsicunata mana cacharerga espëjucho cärantsi ganra cashganta ricaycarpis mana maylacognogmi caycantsi. <sup>25</sup> Jesucristupa wilacuyninta mayar jutsa rurashgantsicunata cacharirmi itsanga espëjucho ricacur cärantsicho ganrata maylacognog caycantsi. Tsaynog cawaptintsega Tayta Diosnintsi imachöpis yanapamäshunmi.

<sup>26</sup> Mayganiquipis: “Diospa maquin-chömi cawä” niycarpis lutancunata rimaptiquega Tayta Diosman yä-racushgayquipis manami imapagpis välintsu. <sup>27</sup> Tayta Diosnintsiman rasunpa yäracorga muchuy tiempo wactsacunata y viüdacunatapis yanapay. Jutsata rurag runacuna-nöga ama jutsata rurar cawapäcuytsu.

**Wactsacunata manacagman  
mana churanantsipag tanyatsicuy**

**2** <sup>1</sup> Waugui-panicuna, Señorintsi Jesucristuman yäracuycarga pitapis manacagman ama churapäcuytsu. <sup>2,3</sup> Juntacashga caycashgayquiman ali röpashga y öru sortë-jashga rïcu runa chämuptin gamcuna alinnin bancumanrag jamatsipäcunqui. Pasaypa röpan ushacashga wactsa runa chämuptinmi itsanga: “Guepalacho ichicuy” o: “Pampalaman jamacuy” nipäcunqui. <sup>4</sup> ¿Imanirtag rïcucunata ali ricar wactsacunata tsaynog manacagman churaracaycanqui? Tsaynog rurashgayquega pasaypa mana alimi caycan.

<sup>5</sup> Waugui-panicuna, tanyacäriy. Rïcu runacunapitapis wactsacunaga masmi Tayta Diosnintsiman yäracun. Tsaynog yäracur Diosta cuyagcunami paypa naupanman chayangapag. <sup>6</sup> Tsaynog caycaptenga ¿imanirtag wactsacunata manacagman churar rïcu runacunata más ali ricaracaycanqui? ¿Manacu rïcu runacunaga mana pägaypa arutsipäcushunqui? ¿Manacu magariyarp apatsipäcushunqui autoridäcunamanpis? <sup>7</sup> ¿Manacu tsay rïcu runacunaga salvamagnintsi Jesucristutapis manacagman churapäcun?

<sup>8</sup> Tayta Diosnintsi palabrancho caynogmi niycan: “Runa mayiquita lapan shonguyquiwan cuyapanqui.” <sup>a</sup> Tsayta cumplinantsipagmi Señorintsi Jesucristupis nergan. <sup>b</sup> <sup>9</sup> Rïcu runacunata ali ricar y wactsacunata mana ali ricarga tsay mandamientuta mana cumplir jutsatami rurarcaycanqui.

<sup>10,11</sup> Tsaynogpis Tayta Diosnintsi mandamientuncunacho escribiraycan adulterio jutsata mana ruranantsipag y runa mayintsita mana wanutsinantsipagmi. <sup>c</sup> Tsaynog captin adulterio jutsata mana rurarpis runa mayintsita wanutserga Tayta Diospa mandamientuncunata manami cumpliyantsitsu. Tsaynog caycaptenga waquin mandamientuncunata cumplir juc mandamientulatapis mana cumpliyantsitenga lapan mandamientuncunata mana cumpleg runatanoglamï Tayta Diosnintsi juzgamäshunpag. <sup>12</sup> Tsaynog caycaptenga shumag yapachacäriy imata parlanayquipagpis y imata ruranayquipagpis. Wilacuynincho nishgannoglamï Tayta Diosnintsi juzgamäshunpag. <sup>13</sup> Runa mayintsita mana cuyapaptintsega Tayta Diosnintsi nogantsitapis juicio final junag manami cuyapämäshunpagtsu. Runa mayintsita cuyapaptintsimi itsanga Tayta Diosnintsi nogantsitapis cuyapämäshunpag.

**Tayta Diosman yäracur alita  
ruranantsipag tanyatsicuy**

<sup>14</sup> Waugui-panicuna, pipis: “Tayta Diosmanmi yäracuycä” niycar pay munashgannog mana cawaptenga ¿imapagrag payman yäracushganpis välenga? Tsaynog cawag runacunataga Tayta Dios manami salvangatsu. <sup>15,16</sup> Shumag tanyacäriy. Micuyiniqui

<sup>a</sup>2.8 Levítico 19.18. <sup>b</sup>2.8 San Mateo 22.39. <sup>c</sup>2.10,11 Éxodo 20.13–14; Deuteronomio 5.17–18.

caycaptin Diosman yäracog mayiqui micanaycagta ricaycar mana garaptiquega ¿imapagrag välin: “Tayta Diosninti yanapayculäshunqui micunayquipag” nishgayquega? Tsaynogpis röpan lapsha captin gasätsicuycagta ricaycar röpata mana camaripaptiquega ¿imapagrag välin: “Tayta Diosninti yanapayculäshunqui röpata tari-nayquipag” nishgayquega? <sup>17</sup> Tsaynog-lami Tayta Diosman yäracurpis runa mayiquita mana yanapaptiquega mana imapagpis välintsu payman yäracushgayquipis.

<sup>18</sup> Waquin runacuna caynogmi yapapäcun: “Tayta Diosman yäracömi. Tsaymi yanapäcog mana yanapäcog captëpis Tayta Diosninti salvaman-gapag.” Tsaynog yapapäcuptinpis manami tsaynogtsu caycan. Runa mayiquita mana yanapaptiquega Tayta Diosman yäracushgayquipis manacaglapagmi caycan. <sup>19</sup> Tayta Dios cashganta criyirpis tsay criyishgalayquiwanga manami salvacunquipagtsu. Demoniucunapis criyinmi Tayta Diosninti cashgantaga. Tsaynog criyirpis infiernuman gaycushga cananpag cashganta musyar mantsacuyanmi.

<sup>20</sup> ¡Tantycäriy! Runa mayiquita mana yanapaptiquega manami imapagpis välangatsu Tayta Diosman yäracushgayquipis. <sup>21,22</sup> Tantycäriy Abraham imanog cashgantapis. Payga Tayta Diosnintsiman yäracur nishgancunata cäsucurshi cawargan. Tsayshi Tayta Diosta cäsucur tsurin Isaacta altarcho wanutsinanpag pushargan. <sup>d</sup> Diosman yäracur tsaynog cäsucushgan-pitashi Tayta Diosninti Abrahamta

lapan jutsanta perdonargan. <sup>23</sup> Tsaymi Tayta Diosnintsi palabranchöpis caynog escribiraycan:

“Tayta Diosman yäracur promitishganta cumplanpag cashganta Abraham criyishganpitami jutsancunata perdonargan jutsaynagna cananpag.”<sup>e</sup>

Tsaynogpis runacuna nipäcorgan Abrahamga Tayta Diosnintsi ami-gun cashgantami. <sup>f</sup> <sup>24</sup> Tsaynog caycaptenga Tayta Dios nishgancunata mana cäsucorga payman yäracurpis manami salvacunquipagtsu. Payman yäracur nishgancunata cäsucuptintsimi itsanga Tayta Diosninti perdonamashpantisi salvamantisi.

<sup>25</sup> Tsaynogpis tantycäriy Rahab püta warmi imata rurashgantapis. Tayta Dios munashgannog Israel runacuna Jericó marcaman ricapacog chayaptinshi wayinman Rahab pacargan mana wanutsipäcunanpag. Nircurnashi juc lädupa yargatsergan gueshpicunanpag. Tayta Diosman yäracur tsaynog gueshpitsishganpitami paytapis Tayta Diosninti perdonargan. <sup>g</sup>

<sup>26</sup> Tayta Diosninti munashgannog mana cawaptintsega payman yäracushgantsipis manacaglapagmi caycan.

### Lutanta mana rimanantsipag tantyatsicuy

**3** <sup>1</sup> Waugui-panicuna, yachatsicog car lutanta yachatsiptiquimi Tayta Diosninti juzgashunquipag. Tsaynog captenga juntacashgayquicho lapayqui yachatsicoglagla ama capäcuysu.

<sup>d</sup> 2.21,22 Abrahampita musyanayquipag liyinquí Génesis 22.1–19. <sup>e</sup> 2.23 Génesis 15.6.

<sup>f</sup> 2.23 Isaías 41.8. <sup>g</sup> 2.25 Rahab jutiyog warmi imata rurashgantapis masta musyanayquipag liyinquí Josué 2.1–21.

<sup>2</sup>Pipis shiminta dominacuyta puëderga jutsa ruraycunapitapis dominacunmi. Tsaynog captinpis manami pipis alilata rimäga cantsu. Lapan-simi imalatapis lutanta rimantsi.

<sup>3</sup>Musyashgantsinogpis caballupa shiminman tacshala frënuta churaparcurmi dominantsi munashgantsipa puritsinantsipag. <sup>4</sup>Tsaynogلامي jatuncaray büquita wayra fiyupa apaptinpis tacsha timunlawan dominan munashganpa manijananpag. <sup>5,6</sup>Tsaynogلامي shimintsi tacshala caycarpis dominantsi lutancunata rimanantsipag. Tacshala chispa ratarcur munticunata rugar ushashgannogmi nogantsipis runa mayintsita shimita jatiparga ali cawacog runata mana ali cawayman churantsi. Tsaynog carmi shimilantsipita chiquipashga cawaycantsi. Tsaymi lutancunata rimarga Satanás munashganta ruraycantsi.

<sup>7</sup>Ima uywatapis runacunaga manshuyätsiyta yachanmi: chucaru cagcunata, päregcunata, culebracunata y lamarcho cagcunatapis. <sup>8</sup>Shimintami itsanga pipis dominacuyta mana camäpacuntsu. Lutancunata rimarga runa mayinta mana ali cawaymanmi churan. <sup>9</sup>Tsay shimilantsiwanmi Tayta Diospa jutintapis jogarcuntsi y runa mayintsipa wasantapis rimantsi quiquin-niragta Tayta Diosnintsi camashga caycaptinpis.

<sup>10</sup>Tsay shimintsiwanmi alitapis mana alitapis rimantsi. Waugui-panicuna, ama tsaynöga cashuntsu.

<sup>11</sup>Tantyacäriy. Manami juc pucyulapita yargamuntsu pochgog yacuwam mishqueg yacoga. <sup>12</sup>Tsaynogmi hīgus yörapis mana wayuntsu aceitunastaga, ni üvapis wayuntsu hīgustaga. Tsaynogpis manami juc pucyulapita yargamuntsu pochgogwan mishqueg yacoga. Tsaynog caycaptenga ¿ima-

nirtag alilata rimanantsipa trucanga mana alitapis rimaycantsi?

**Jesucristupa wilacuyñinta  
chasquicogcuna ali cawanapag  
tantyatsishgan**

<sup>13</sup>Maygayquipis Jesucristupa wilacuyñinta yachacushga caycarga pïmaywanpis pay munashgannog shumag cawapäcuy. Pitapis yanaparga ama alabacäriytsu. <sup>14</sup>Runa mayiquita chiquir shonguyquicho nanapararga Jesucristupa wilacuyñinta manami cäsucuycanquitsu. <sup>15</sup>Tsaypa trucanga mana cäsucog runacuna cawashgannog y diablo munashganta rurag runanogmi cawarcaycanqui. <sup>16</sup>Maychöpis runacuna chiquinacur nanaparänacur cawarmi Tayta Diosta mana cäsucuyta ima jutsatapis rurapäcun.

<sup>17</sup>Jesucristupa wilacuyñinta rasunpa yachacushgayqui musyacanga pay munashgannog cawaptiquiragmi. Tayta Dios munashgannog cawarga runa mayintsiwan ali cawantsi, yanapäcog cantsi, toscu imatapis mana nintsitsu, cuyapäcog cantsi, pïmaytapis ali ricantsi, rasun caglata rimantsi y ali cagcunalatami rurantsi. <sup>18</sup>Tsaynog cawaptiquimi waquin runacunapis ricacushushpayqui tantyacärenga pïmaywanpis ali cawar Tayta Diosnintsi munashgannog cawanapag.

**Jutsata mana  
ruranantsipag tantyatsicuy**

**4** <sup>1,2</sup>Gamcunaga ¿imanirtag ali ricashga cayta munar y imaycayogpis cayta munar runa mayiquita chiquinqui, maganqui y wanutsinquipis? Munashgayquitapis mana tarinquitsu Tayta Diosnintsi mana manacurmi. <sup>3</sup>Tayta Diosta manacurpis

mana chasquipäcunquitsu manacagcunacho ushanayquipag manacurmi.

<sup>4</sup>¿Diosta mana cäsucog runacuna! Manacagcunata ruraycarga ¿imanirtag yarpapäcunqui Tayta Dios munashgannog cawaycashgayquita? Jutsata rurarga Tayta Diosnintsipa contranmi carcaycanqui. <sup>5</sup>¿Manacu yarpapäcunqui Tayta Diosnintsipa palabrancho escribiraycashganta? Escribiraycashganga caynogmi niycan: “Tayta Dios gomashgantsi Santu Espíritu munaycan pay munashgannogla cawanantsitami. Manami munantsu manacagcunata rurar cawanantsitaga.”

<sup>6</sup>Pay munashgannog cawanantsipäga Tayta Diosnintsimi imaypis yanapamantsi. Palabranchoypis caynogmi escribiraycan:

“Tayta Diosnintsimi manami yanapantsu yachag-tucogcunata. Mana yachag-tucuyta cawagcunatami itsanga cuyapar yanapan.”<sup>h</sup>

<sup>7</sup>Tsaynog caycaptenga Tayta Diosnintsita cäsucäriy. Satanás yarpätsishushgayquitaga ama cäsupaytsu. Cäsupänayquipa trucanga shumag yarpachacurir ichipanqui. Ichipaptiquega aywacongami. <sup>8</sup>Jutsa rurayman churacashga ama cawaytsu. Tsaypa trucanga Tayta Diosnintsiman lapan shonguyquiwan yäracur pay munashgannog cawapäcuy. Tsaynog cawaptiquega jutsayquita perdonarmi Tayta Dios tanyatsishunqui pay munashgannog imaypis cawapäcunayquipag.

<sup>9</sup>Tayta Diosnintsita mana cäsucuycarga ¿imanirtag cushishga cawarcaycanqui? Cushicunayquipa trucanga jutsata rurashgayquipita laquicur wagapäcuy. <sup>10</sup>Tayta Dios-

nintsimi munashgannog cawanayquipag manacäriy. Tsaynog manacuptiquega paymi imachöpis yanapashunquipag.

### **Mana jamurpägog canantsipag tanyatsicuy**

<sup>11</sup>Waugui-panicuna, jucniqui jucniquipis ama jamurpänacuytsu. Pitapis jamurparga Tayta Diosnintsimi cuyanacunantsipag nimashgantsitami manacagman churaycantsi. ¿Pitag cantsi Tayta Diosnintsimi nimashgantsita manacagman churanantsipäga? Manacagman churanantsipa trucanga Tayta Dios nimashgantsita cäsucushun.

<sup>12</sup>Tsaynogpis Tayta Diosnilantsimi munayniyog caycan pitapis jutsayog o jutsaynog cashganta ninanpag. Paylami munayniyog caycan salvamänantsipag o infiernuman gaycamänantsipagpis. Tsaynog caycaptenga ¿gam pitag canqui imanog captinpis runa mayiquita jamurpänayquipäga?

### **Alita yarpachacushgantsita Tayta Diospa maquinman churanantsipag tanyatsicuy**

<sup>13</sup>Waquinniquega caynog nircaycanqui: “Warantincuna aywashun juc lädu marca. Tsaycho juc wata arumushun atsca guellayta gänamunantsipag.” Tsaynog negcunaga shumag mayapäcamay. <sup>14</sup>Tsaynog nipäcushpayquipis gamcuna manami musyapäcunquitsu warantincuna imanog canayquipag cashgantapis. Pucutay yurircamur elgacäcushganoglamí gamcunapis yupashga watala cawapäcunquipag. <sup>15,16</sup>Tayta Diosnilantsimi musyan yarpashgayquinog cananpag cashganta o mana

<sup>h</sup>4.6 Proverbios 3.34.

cananpag cashgantapis. Tsausage: “Caytami wactami rurashag” nishpayquega Dios-tucuycanquimi. Tsaynog musyag-tucunayquipa trucanga caynog nipäcunquiman: “Tayta Diosninti yanapamaptenga imatapis alita rurashagmi.”

<sup>17</sup> Tayta Diosninti munashgannog cawanayquipag cashganta musyaycar pay munashgannog mana cawarga jutsatami rurarcaycanqui.

**Rïcucunata fiyu cashganpita  
Tayta Dios juzganapag  
tantyatsishgan**

**5** <sup>1</sup> ¡Rïcucuna, mayapäcamay! Fiyu cashgayquipitami juicio final junag nacapäcunquipag. ¡Tsaynog cananpag caycaptenga wagapäcuy! <sup>2</sup> Imata shuntapäcushgayquipis ismurmishacangapag. Röpayquicunatapis puyumi ushangapag. <sup>3</sup> Gamcunaga rïcu canayqui cashgalami imaycatapis rurarcaycanqui. Cay patsacho rïcu captiquipis juicio final junäga tsay shuntashgayqui guellayniquipis y öruyquipis manami salvashunquipagtsu. Wactsacunata yanapanayquipa truncan quiquilayquipag riquëzayquita shuntashgayquipitami infiernucho rugar nacapäcunquipag.

<sup>4</sup> Mana pägaypa arutsishgayquipitami mincayniquicuna Tayta Diosnintsita wagapar manacurcaycan. Paycunapa weguinpa chaninpitami munayniyog Tayta Diosninti juzgashunquipag. <sup>5,6</sup> Cay patsachöga gamcuna cawarcaycanqui guellayniqui captin jutsata rurashpayquimi. Tsaynogpis más rïcuyänayqui cashgami defiendicuyta mana puëdeg jutsaynag runacunata wanutsipäcushcanqui. Tsaynog cashgayquipi-

tami gamcunaga pishtanapag wera-yätsishga uywanog destinashga carcaycanqui.

**Jesucristuta mana ajayaypa  
shuyäcunantsipag tantyatsicuy**

<sup>7</sup> Waugui-panicuna, Jesucristo cutimunanyag mana ajayaypa pay munashgannog cawapäcuy. Musyantsimi murogcuna cosechanapag murushgancunata pogushganyagrag shuyarashganta. <sup>8</sup> Tsaynogla gamcunapis lapan shonguyquiwan yäracur Señorninti Jesucristuta mana ajayaypa shuyarpay. Payga cutimunanpagnami caycan.

<sup>9</sup> Waugui-panicuna, Jesucristo cutimur runacunata juzganapag caycaptenga ama jamurpänacuytsu. Jamurpänacuptiquega pay juzgapäcushunquipagmi.

<sup>10</sup> Yarpapäcuy Tayta Diosnintsipa profëtancuna imanog cawashgantapis. Paycunaga ima nacaycho carpis mana ajayaypami Tayta Dios munashgannog cawargan. Tsaynogla gamcunapis ima nacaycho carpis mana ajayaypa Dios munashgannog cawapäcuy. <sup>11</sup> Musyantsimi Tayta Diosninti munashgannog mana ajayaypa cawagcuna cushishgala cananpag cashganta. Tantyapäcuy Job<sup>i</sup> pasaypa nacarpis Tayta Diosnintisman mana ajayaypa yäracushganta. Tsaynog yäracuptinmi Tayta Diosninti cuyapäcog cashpan payta yanapargan. Tayta Diosnintsega nogantsitapis mana gongaypami imaypis cuyapämansita.

<sup>12</sup> Waugui-panicuna, jurag cagtaga Tayta Diosninti juzgangapagmi. Tsaynog caycaptenga ama imaypis jurapäcuytsu. Juranayquipa trucanga

<sup>i</sup> 5.11 Jobpita musyanayquipag liyinqi Bibliacho Job nishgan libruta.

imatapis shumag tanyacuycur parlapäcunqui. Cumplinayquipag captenga auninqui y mana cumplinayquipag captenga ama aunipanquitsu.

**Tayta Diosnintsita  
manacunantsipag tanyatsicuy**

<sup>13</sup> Maygayquipis laquicorga Tayta Diosnintsita yanapashunayquipag manacäriy. Tsaynogla maygayquipis cushishga carga Tayta Diosnintsita agradëcicur alabapäcuy.

<sup>14</sup> Maygayquipis gueshyashpayquega mayor wauguicunata gayatsimunqui Tayta Diosta manacunanpag. Paycunami Jesucristupa jutinho acetitita umayquiman winaparcushushpayqui Tayta Diosnintsita manacärenga aliyänayquipag. <sup>15</sup> Lapan shongunwan yäracur Tayta Diosnintsita manacäriptenga alianquipagmi. Tsaynogpis jutsata rurashga car Tayta Diosnintsita perdonta manacuptiquega pay perdonashunquipagmi. <sup>16</sup> Tsaynog caycaptenga gueshyaycashayquipita aliyänayquipag piwanpis rimancushga car perdonanacärinqui. Tsay-

nogla jucniqui jucniquipagpis Tayta Diosta manacäriy. Tayta Diosnintsita munashgannog cawag runa manacup-tenga manacushgannogla cananpagmi yanapangapag.

<sup>17,18</sup> Profëta Elías manacushgantapis Tayta Diosnintsita mayarganmi. Mana tamyamunanpag lapan shongunwan Tayta Diosnintsita pay manacorgan. Tsaynog manacuptinmi mana tamyamorgantsu quimsa wata sogta quilla. Tsaypita yapay tamyamunanpag Tayta Diosnintsita manacuptin tamyamorganna. <sup>j</sup> Yapay tamyamup-tin runacuna murushgan wayorganna. Elías nogantsinog runala caycaptin manacushganta Tayta Diosnintsita mayaycarga nogantsitapis mayamäshunmi manacushgantsita.

<sup>19,20</sup> Waugui-panicuna, Jesucristuta chasquicurcur mayganpis jutsata rurar cawaptenga tanyatsiy Jesucristuta cäsucur cawanapag. Tsaynog tanyatsirmi salvaycanqui infernuman mana gaycushga cananpag. Tsaynogpami perdonashga canga lapan jutsata rurashgancunapita.

<sup>j</sup> 5.17,18 Eliaspita masta musyanayquipag liyinqi 1 Reyes 17.1–18.46.